

Desafíos del bilingüismo en Colombia: Un estudio comparativo entre una institución pública y una privada

Jerly Dayana Cortes Cardenas, Junior Albeiro Hurtado Bateca, Dahana Valentina Neira Henao

División de Ciencias Sociales y de la Educación, Facultad de Educación
Universidad Santo Tomás
Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje

Mg. Ed. Catalina Herrera Mateus

Cortes,

<https://orcid.org/0009-0002-9603-0302> jerlycortes@usantotomas.edu.co

Hurtado,

<https://orcid.org/0009-0003-9214-3884> juniorhurtado@usantotomas.edu.co

Neira,

<https://orcid.org/0000-0002-5184-361X> dahana.neirahe@usantotomas.edu.co

No tenemos ningún conflicto de interés que declarar



Tabla de contenido

Resumen.....	4
Introducción	6
Objetivos	8
Objetivo General.....	8
Objetivos Específicos	8
Marco Teórico.....	10
Política Nacional de Bilingüismo en Colombia	10
Equidad Educativa y Desigualdades Estructurales.....	11
Gestión Educativa y Condiciones Institucionales	13
Concepciones de Bilingüismo: Desde el Ideal Equilibrado Hasta el Enfoque Aditivo ..	15
Relación Entre Políticas, Territorio y Resultados Educativos.....	16
Metodología	18
Enfoque metodológico.....	18
Población.....	19
Muestra	19
Técnicas de Recolección de Datos	20
Consideraciones Éticas.....	22
Análisis y resultados.....	23
Percepciones sobre el Bilingüismo y la Enseñanza del Inglés.....	25
Valoración del Inglés en la Vida Cotidiana, el Ámbito Académico y Laboral	26
Concepciones Sobre el Bilingüismo (Definiciones, Alcances y Limitaciones)	30

Equidad y Calidad Educativa en los Procesos de Enseñanza del Inglés	33
Diferencias en las Condiciones y Resultados del Aprendizaje Bilingüe.....	37
Recursos Disponibles (Tecnológicos, Físicos, Bibliográficos y Humanos).....	37
Estrategias Pedagógicas y Metodológicas Implementadas.....	39
Desempeño en Pruebas Estandarizadas (Preparación, Dificultades y Percepción de Resultados)	41
Conclusiones	43
Contribuciones a los Ambientes Bilingües de Aprendizaje	44
Recomendaciones	46
Limitaciones y Futuras Investigaciones	48
Referencias	50

Resumen

En Colombia, la Política Nacional de Bilingüismo (PNB) (MEN, 2004-2019) ha sido una apuesta estratégica para fortalecer la enseñanza del inglés y promover la equidad educativa. No obstante, su implementación refleja diferencias entre los contextos institucionales, especialmente en la distribución de recursos, las estrategias pedagógicas y los resultados obtenidos.

Este estudio tuvo como propósito analizar cómo se desarrolla la PNB en una institución pública del municipio de Toledo (Norte de Santander) y una privada del municipio de Guamal (Meta), identificando los factores de gestión y las condiciones que influyen en la enseñanza y aprendizaje del inglés.

Desde un enfoque cualitativo, se aplicaron entrevistas semiestructuradas a docentes y directivos, y grupos focales con estudiantes. Los resultados evidencian que la efectividad de la política depende en gran medida de su adecuación a las realidades locales y de la capacidad de las instituciones para contextualizar su implementación. Se resalta la importancia de una gestión educativa humanista que promueva la equidad y la calidad en la enseñanza del inglés en los distintos contextos escolares.

Palabras clave: Política Nacional de Bilingüismo, educación bilingüe, gestión educativa, equidad educativa, enseñanza del inglés, ambientes de aprendizaje.

Abstract

In Colombia, the National Bilingualism Policy (NBP) (MEN, 2004-2019) has been a strategic initiative aimed at strengthening English language teaching and promoting educational equity. However, its implementation reveals differences among institutional contexts, particularly in the distribution of resources, pedagogical strategies, and learning outcomes.

This study aimed to analyze how the NBP is implemented in a public school in the municipality of Toledo (Norte de Santander) and a private school in Guamal (Meta), identifying the management factors and conditions that influence English teaching and learning.

Using a qualitative approach, semi-structured interviews were conducted with teachers and school administrators, along with focus groups with students. The findings show that the effectiveness of the policy largely depends on its adaptation to local realities and on the institutions' capacity to contextualize its implementation. The study highlights the importance of a humanistic educational management approach that promotes equity and quality in English language education across diverse school contexts.

Keywords: National Bilingualism Policy, bilingual education, school management, educational equity, English teaching, learning environments.

Introducción

En el marco de los procesos de globalización y apertura económica, el dominio de una lengua extranjera, particularmente el inglés, se ha posicionado como una competencia clave en los sistemas educativos contemporáneos. En Colombia, esta necesidad motivó el diseño del Programa Nacional de Bilingüismo (PNB), una estrategia del Ministerio de Educación Nacional (MEN) que desde 2004 ha buscado mejorar las competencias comunicativas en inglés de estudiantes, docentes e instituciones, mediante acciones organizadas en diferentes fases y líneas de acción (MEN, 2016).

Durante los últimos años, la Política Nacional de Bilingüismo ha impulsado diversas estrategias orientadas al fortalecimiento de la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Entre estas se destacan la formulación de los Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras, el Currículo Sugerido de inglés, el Programa de Formación de Docentes de inglés (PFDEI), así como la creación de recursos digitales y alianzas con entidades internacionales. Según el Ministerio de Educación Nacional (MEN, 2006), estas acciones se complementan con líneas estratégicas como Inspiring Teachers, que ha beneficiado a más de 4.800 docentes mediante cursos y diplomados, y Contenidos Innovadores, que incluye la aplicación Be(The)1: Challenge, utilizada por más de 330.000 estudiantes. También se han implementado programas como ECO Kids, ECO Teens y Talkativ-E, que promueven el aprendizaje del inglés a través de contenidos radiales e intercambios culturales.

Estas iniciativas han permitido el acompañamiento a 38 Entidades Territoriales Certificadas (ETC) y la creación de ecosistemas regionales en articulación con el sector

productivo (MEN, 2021). No obstante, tal como se advierte en la Ley 062 de 2022, “las desigualdades estructurales entre el sector educativo oficial y el privado se reflejan en el acceso diferenciado a formación docente, materiales pedagógicos actualizados y conectividad digital” (Congreso de la República, 2022, párr. 1–2).

Dichas desigualdades se evidencian en los resultados de las pruebas Saber 11, donde los estudiantes de instituciones privadas obtuvieron en promedio 57 puntos en inglés, frente a 52 en colegios oficiales urbanos y 49 en rurales (MEN, 2024). Estas brechas revelan diferencias significativas entre regiones y tipos de institución, mostrando cómo factores institucionales, sociales y económicos influyen directamente en el acceso y la calidad de la educación bilingüe.

En este contexto, surge la necesidad de analizar cómo se desarrolla la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo en distintos escenarios educativos, considerando las particularidades territoriales y las condiciones institucionales. El presente estudio busca responder a la pregunta:

¿Cuáles son las diferencias en la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo en una institución pública de Toledo (Norte de Santander) y una institución privada de Guamal (Meta)?

Para dar respuesta, se desarrolló una investigación con enfoque cualitativo de tipo comparativo, en la que participaron docentes, directivos y estudiantes de ambas instituciones. Este enfoque permitió identificar las percepciones, estrategias y condiciones que influyen en la enseñanza y el aprendizaje del inglés, así como los factores de gestión educativa que inciden en la apropiación de la política pública.

El estudio se articula con el eje de Gestión Educativa de la Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje (MABA), al proponer una mirada contextualizada y humanista de las políticas públicas en el campo del bilingüismo. Más que emitir juicios, busca describir y analizar con base en la evidencia empírica los factores que determinan la efectividad de la política en contextos reales, contribuyendo a la comprensión de cómo las condiciones locales influyen en su desarrollo y a la formulación de recomendaciones para su fortalecimiento.

Comparar la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo en instituciones públicas y privadas permite evidenciar cómo las condiciones institucionales, sociales y territoriales impactan su aplicación. Este análisis comparativo no solo revela brechas, sino también prácticas exitosas y áreas de mejora, ofreciendo insumos valiosos para la construcción de ambientes bilingües más equitativos, pertinentes y sostenibles en el contexto colombiano. De esta manera, el estudio busca aportar a la reflexión sobre la pertinencia y sostenibilidad de las políticas de bilingüismo en Colombia, en diálogo con las realidades institucionales y territoriales.

Objetivos

Objetivo General

Explicar comparativamente la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo en una institución pública (Todelo, Norte de Santander) y una privada (Guamal, Meta), con el fin de comprender su pertinencia frente a las condiciones sociolingüísticas, ideológicas y pedagógicas que configuran la enseñanza del inglés en ambos entornos.

Objetivos Específicos

1. Analizar las diferencias en recursos, infraestructura y estrategias para la enseñanza y el aprendizaje del inglés en ambientes de aprendizaje de una institución pública y una privada en (Todelo, Norte de Santander) y una privada (Guamal, Meta)

2. Examinar las percepciones de actores involucrados, docentes, directivos y estudiantes en la implementación de la política de bilingüismo en Todelo, Norte de Santander y Guamal, Meta considerando la brecha educativa, la equidad y las necesidades de calidad y eficiencia para una educación bilingüe de calidad.

3. Interpretar el papel de la gestión educativa en la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo en las instituciones educativas de Toledo (Norte de Santander) y Guamal (Meta) identificando sus aportes y desafíos para el fortalecimiento de una educación bilingüe contextualizada.

Marco Teórico

Este marco teórico sustenta el análisis de las desigualdades en la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo (PNB) en dos contextos educativos contrastantes: el Colegio Gibraltar (público) y el Gimnasio Campestre Dominisiano (privado). La revisión conceptual y teórica se estructura en torno a cinco ejes: política educativa de bilingüismo en Colombia, equidad educativa, gestión educativa, y concepciones de bilingüismo. Estas categorías permiten comprender cómo las condiciones estructurales, pedagógicas y sociolingüísticas inciden en la implementación diferenciada de la PNB.

Política Nacional de Bilingüismo en Colombia

Desde su instauración en 2004, la Política Nacional de Bilingüismo (PNB) ha promovido el aprendizaje del inglés como lengua extranjera con el propósito de fortalecer las competencias comunicativas de los colombianos y facilitar su inserción en escenarios académicos y laborales de carácter internacional. Esta política surge en un contexto donde el inglés es percibido como una herramienta estratégica para el desarrollo económico y la competitividad global. A lo largo de su evolución, el Ministerio de Educación Nacional (MEN) ha liderado diversas iniciativas como la formulación de los Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras- MEN (2006), el Currículo Sugerido para inglés (2016), el Programa de Formación de Docentes de inglés (PFDEI), y más recientemente, la estrategia *English for Colombia* y el programa B1 Challenges, orientado a fortalecer el nivel de inglés en estudiantes del sector oficial.

No obstante, múltiples estudios han evidenciado que la implementación de la PNB ha estado marcada por desigualdades estructurales entre instituciones públicas y privadas, así como

entre regiones urbanas y rurales. Según Mejía-Mejía (2019), uno de los principales retos radica en la falta de condiciones materiales y de apoyo institucional en los colegios oficiales, lo que limita el impacto de las estrategias nacionales. De manera similar, Grajales y Arias (2021) advierten que, aunque existen esfuerzos por parte del gobierno para fomentar la equidad, las brechas en infraestructura, formación docente y acceso a recursos tecnológicos siguen siendo significativas. Esta situación ha llevado a cuestionar no solo la eficacia de la política en términos de resultados, sino también su pertinencia frente a los contextos sociolingüísticos locales.

Equidad Educativa y Desigualdades Estructurales

La equidad educativa, definida por el MEN (2016) como el acceso igualitario a oportunidades de aprendizaje de calidad para todos los estudiantes, independientemente de su origen o contexto, representa un eje fundamental para la implementación efectiva de políticas públicas. Sin embargo, esta equidad se ve obstaculizada por desigualdades estructurales que afectan de manera diferenciada a las instituciones educativas. Estas desigualdades están asociadas a factores como el nivel socioeconómico, el territorio, la infraestructura, la formación docente y la disponibilidad de recursos tecnológicos, lo cual genera condiciones desiguales para el aprendizaje de lenguas extranjeras. En contextos rurales o de alta vulnerabilidad social, estas limitaciones se agudizan, reduciendo la posibilidad de alcanzar niveles adecuados de competencia en inglés.

Desde una mirada crítica, Flores (2013) plantea que estas brechas están profundamente relacionadas con modelos educativos influenciados por lógicas neoliberales, donde la calidad se convierte en un bien escaso, al que acceden preferencialmente quienes ya poseen ventajas

estructurales. Esto se puede evidenciar en los resultados de pruebas estandarizadas como las Saber 11 del (ICFES, 2024) donde los estudiantes de instituciones privadas obtuvieron un promedio de 57 puntos en el componente de inglés, frente a los 52 puntos de las instituciones oficiales urbanas y los 49 puntos de las rurales, sobre una escala de 0 a 100. Estas diferencias reflejan la necesidad de considerar los contextos locales en el análisis de la implementación de políticas como la del bilingüismo, especialmente en lo que respecta a la disponibilidad y uso de recursos para el aprendizaje del inglés.

Apoyando esta perspectiva, el estudio de Artamonova *et al.* (2023), que analiza los resultados de las pruebas Saber 11 entre 2020 y 2022, concluye que el desempeño académico (incluido el aprendizaje de inglés), está fuertemente determinado por el contexto socioeconómico, el tipo de institución, la jornada escolar y la ubicación geográfica. Durante la pandemia, estas brechas se profundizaron aún más, afectando de manera desproporcionada a estudiantes en condiciones de vulnerabilidad. El estudio confirma que las barreras estructurales siguen restringiendo las oportunidades de aprendizaje, especialmente en competencias lingüísticas.

Complementariamente, Rojas y Montoya (2022), en un análisis bibliométrico sobre la brecha digital en Colombia, advierten que las desigualdades tecnológicas también constituyen una barrera estructural significativa. La falta de acceso a internet, dispositivos adecuados y formación digital limita gravemente la participación de estudiantes de bajos recursos en procesos educativos mediados por tecnología, como los propuestos en la PNB. Esta desigualdad

tecnológica refuerza las diferencias entre colegios públicos y privados, afectando tanto la calidad como la continuidad del aprendizaje de inglés.

En conjunto, estos estudios demuestran que las dificultades para adquirir competencias bilingües no se deben exclusivamente a las estrategias pedagógicas, sino también a condiciones estructurales desiguales que limitan la implementación efectiva de políticas como la del bilingüismo. Por ello, abordar los desafíos del bilingüismo en Colombia exige una comprensión profunda de cómo estas desigualdades se manifiestan en contextos institucionales diversos, como sucede entre colegios públicos y privados en regiones como Norte de Santander y Meta.

Gestión Educativa y Condiciones Institucionales

La gestión educativa cumple un papel clave en la ejecución y sostenibilidad de las políticas públicas, incluida la Política Nacional de Bilingüismo. Según Correa (2008) y Bates (2019), una gestión educativa eficaz promueve condiciones institucionales que favorecen la enseñanza de lenguas extranjeras, tales como el acceso a tecnologías, la formación docente continua, el liderazgo pedagógico y el fortalecimiento de procesos organizativos. Estos elementos permiten que los lineamientos del nivel central se adapten a las realidades locales, garantizando mayor coherencia entre la formulación y la implementación de políticas.

La manera en que estas condiciones se configuran en cada institución influye directamente en la manera en que se adoptan e implementan las políticas lingüísticas. En este sentido, la investigación de Pardo-Rozo et al. (2023) realizado en instituciones oficiales de Florencia (Caquetá), revela que muchas de ellas presentan bajos niveles de eficiencia técnica.

Esta situación se refleja en una gestión limitada de los recursos disponibles y en procesos de

NIT. 850.012.357-6

planificación poco efectivos, lo que termina afectando la calidad educativa y dificultando la puesta en marcha de programas como el bilingüismo. Los autores proponen que, para mejorar esta situación, es fundamental fortalecer los mecanismos de control institucional, promover un liderazgo directivo más sólido y fomentar la participación activa de la comunidad educativa. Estas acciones permitirían a las escuelas responder de manera más efectiva a las exigencias de las políticas nacionales y avanzar hacia una educación más equitativa y de mayor calidad.

De manera complementaria, Mogollón et al. (2024) subrayan que las prácticas pedagógicas de los docentes no pueden entenderse de forma aislada, ya que están profundamente influenciadas por las condiciones institucionales en las que se desarrollan. A partir de un análisis cuantitativo en distintos centros educativos del país, los autores evidencian que los entornos escolares con estructuras organizativas claras, liderazgo consolidado y una cultura institucional que valora la formación continua tienden a fomentar prácticas docentes más inclusivas, creativas y alineadas con los principios de la política educativa nacional. Este hallazgo cobra especial relevancia en el contexto del bilingüismo, donde la implementación de enfoques comunicativos, el acceso a materiales didácticos adecuados y la sostenibilidad de los programas en inglés dependen en gran medida de estas condiciones institucionales. En otras palabras, no basta con capacitar a los docentes en metodologías de enseñanza del inglés si no se cuenta con un entorno que respalde y potencie su labor.

En Colombia, diversos estudios han señalado que la capacidad de gestión educativa y las condiciones institucionales varían significativamente entre instituciones oficiales y privadas. Investigaciones como las de Mejía (2006) y documentos del MEN (2006) evidencian que las

instituciones privadas suelen contar con mayores recursos para implementar programas de bilingüismo, como laboratorios de idiomas, conectividad digital, formación especializada para docentes de inglés y acompañamiento institucional. Estas diferencias no solo reflejan brechas en el acceso a oportunidades educativas, sino que también inciden en la forma en que se apropian e implementan los lineamientos de política lingüística. En consecuencia, la comprensión del bilingüismo escolar en Colombia requiere considerar no solo los marcos normativos y las prácticas pedagógicas, sino también las capacidades institucionales que median su realización en cada contexto educativo. Desde esta perspectiva, la gestión educativa se reafirma como una dimensión clave para cerrar brechas y avanzar hacia una implementación más equitativa y contextualizada de la Política Nacional de Bilingüismo.

Concepciones de Bilingüismo: Desde el Ideal Equilibrado Hasta el Enfoque Aditivo

El bilingüismo ha sido abordado desde diversas perspectivas teóricas que permiten comprender su complejidad en contextos educativos. Baker (2011) plantea la noción de bilingüismo balanceado como un ideal en el que el hablante desarrolla un dominio similar en ambas lenguas. No obstante, este equilibrio absoluto es poco común en la práctica, y la mayoría de los individuos bilingües tienden a presentar niveles variables de competencia dependiendo del contexto, la edad de adquisición y el uso funcional de cada idioma. Butler y Hakuta (2006) complementan esta visión al proponer una concepción del bilingüismo como un fenómeno dinámico, influido por factores individuales, sociales y culturales, que se construye a través de la interacción con los otros y con el entorno lingüístico.

Desde las políticas públicas, el bilingüismo suele ser promovido bajo un enfoque aditivo, como lo sugieren García y Wei (2014), en el que una segunda lengua se incorpora sin desplazar la lengua materna. Este enfoque busca no solo la competencia comunicativa en inglés, sino también el fortalecimiento del repertorio lingüístico del estudiante, reconociendo el valor de su lengua de origen. En contextos diversos como el colombiano, esta concepción cobra especial relevancia al permitir procesos de enseñanza-aprendizaje más inclusivos y respetuosos de la diversidad lingüística y cultural. Además, el bilingüismo aditivo se asocia con beneficios cognitivos y académicos, lo cual ha justificado su promoción desde los lineamientos curriculares y programas oficiales.

La visión actual del Plan Nacional de Bilingüismo en Colombia se centra en consolidar una política educativa integral, intersectorial y de largo plazo que promueva el aprendizaje del inglés como lengua extranjera desde la educación preescolar hasta la media. A través de estrategias como la formación docente, el uso de recursos digitales innovadores, el fortalecimiento institucional y la articulación con el sector productivo, el programa busca mejorar las competencias comunicativas de los estudiantes y docentes, cerrar brechas entre instituciones oficiales y privadas, y fomentar ambientes de aprendizaje inclusivos y de calidad. El Ministerio de Educación Nacional destaca que esta iniciativa pretende garantizar ambientes de aprendizaje de calidad y cerrar brechas entre instituciones oficiales y privadas, alineándose con estándares internacionales como el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER)

Relación Entre Políticas, Territorio y Resultados Educativos

La implementación de políticas educativas, particularmente las relacionadas con el bilingüismo, exige un enfoque sensible al contexto territorial. Como señalan Xhomaqi et al. (2019), las políticas lingüísticas deben diseñarse teniendo en cuenta la diversidad sociolingüística y las condiciones estructurales de cada región para lograr resultados significativos. En Colombia, factores como el acceso a recursos tecnológicos, la disponibilidad de formación docente y las dinámicas culturales locales influyen directamente en la forma en que se desarrollan los programas bilingües. En este sentido, las condiciones socioeconómicas y culturales de municipios como Guamal (Meta) y Toledo (Norte de Santander) requieren estrategias diferenciadas que consideren sus limitaciones y potencialidades.

La ausencia de un enfoque territorializado puede limitar el impacto de los lineamientos nacionales, al no responder adecuadamente a las necesidades locales. Esta situación se refleja en los resultados de las pruebas Saber 11, donde se observa que aproximadamente el 65 % de los estudiantes de instituciones oficiales se ubicaron en los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, mientras que en las instituciones privadas cerca del 40 % de los estudiantes lograron alcanzar los niveles B1 y B2 (ICFES, 2024). Tales diferencias no solo evidencian la necesidad de ajustar las estrategias pedagógicas y de inversión, sino que también sugieren la importancia de incorporar mecanismos de monitoreo y evaluación diferenciados por región, que permitan reconocer las particularidades del territorio como elemento clave en el análisis de la política pública educativa

Metodología

Este estudio adoptó un diseño de estudio de caso comparativo dentro del ámbito educativo, un enfoque que permite examinar fenómenos contemporáneos en su contexto real, especialmente cuando no es posible delimitar claramente los límites entre el fenómeno y su entorno (Yin, 2018). Yin define claramente este tipo de estudio como una "indagación empírica que investiga un fenómeno contemporáneo (el caso) en profundidad y dentro de su contexto real" (p. 15). Este enfoque metodológico resultó adecuado para analizar procesos complejos y contextualizados, como la implementación de políticas educativas en diferentes entornos.

Adicionalmente, se complementa esta perspectiva con la definición de Stake (2006), quien describe que en este tipo de estudio los casos son examinados de forma múltiple y comparativa para identificar diferencias y similitudes significativas, considerando variables contextuales del entorno institucional (p.5). En este caso, el proyecto se centró en la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo (PNB) en dos contextos diferenciados: una institución pública en Toledo (Norte de Santander) y una privada en Guamal (Meta), y la línea de investigación que guía este trabajo es "El bilingüismo en los ambientes de aprendizaje".

El estudio de caso comparativo permitió examinar en profundidad las experiencias de cada institución en relación con la aplicación de la PNB, identificando diferencias, similitudes y factores que inciden en la calidad, equidad y eficiencia del acceso a una educación bilingüe, evidenciando que este enfoque privilegia la riqueza cualitativa del análisis contextual.

Enfoque metodológico

La investigación se desarrolló desde un enfoque cualitativo fundamentado en la comprensión profunda de las percepciones, experiencias y significados que los actores educativos atribuyen al bilingüismo en sus contextos institucionales. Este enfoque permitió analizar la realidad educativa desde una perspectiva interpretativa, reconociendo la complejidad de los factores sociales, pedagógicos y de gestión que intervienen en la implementación del bilingüismo. El estudio empleó la triangulación de fuentes y técnicas como estrategia para contrastar y enriquecer la información obtenida, garantizando mayor validez a los hallazgos.

Población

Muestra

La muestra del estudio estuvo conformada por actores clave vinculados a los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, específicamente estudiantes, docentes y coordinadores de las instituciones seleccionadas en los dos contextos educativos. Se empleó un muestreo intencional, coherente con el enfoque cualitativo de la investigación, lo cual permite seleccionar a quienes poseen información significativa y experiencia directa relacionada con la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo (PNB).

Participó 1 docente de inglés por institución que actualmente enseñan en grado 11, ya que se esperaba que estos docentes tuvieran un conocimiento directo sobre los enfoques metodológicos, el uso de recursos y la adaptación de políticas curriculares al contexto escolar. Igualmente, se incluyeron 7 estudiantes de la institución privada y 8 estudiantes del colegio público, que cursaban su último año de educación media lo cual los convirtió en una fuente

valiosa para analizar los efectos percibidos del proceso formativo en inglés a lo largo de su trayectoria escolar. Además, se contó con la participación de un directivo docente por cada institución, responsable de decisiones curriculares o administrativas relacionadas con el área de inglés. Su mirada permitió comprender cómo se gestiona institucionalmente la implementación de la PNB. Los criterios de inclusión para seleccionar a estos participantes estuvieron definidos por su experiencia, rol activo en los procesos educativos, y su relación directa con el objeto de estudio.

Técnicas de Recolección de Datos

Para la obtención de la información, se emplearon técnicas cualitativas que permitieron comprender las percepciones y experiencias de los actores educativos en torno al bilingüismo en sus respectivos contextos. Estas técnicas fueron seleccionadas por su pertinencia en el análisis de fenómenos sociales y educativos, y se aplicaron de manera diferenciada a cada grupo de participantes, de acuerdo con los objetivos del estudio.

A continuación, se presentan las técnicas de recolección de datos empleadas en la investigación.

Tabla 1

Técnicas de recolección de datos

TÉCNICA	DESCRIPCIÓN	INSTRUMENTO
----------------	--------------------	--------------------

GRUPO FOCAL

El grupo focal se realizó con estudiantes de grado 11 de ambas instituciones. Su objetivo fue explorar las experiencias, percepciones y valoraciones de los estudiantes frente al aprendizaje del inglés y la implementación de la PNB en sus contextos escolares. Las preguntas se centraron en las oportunidades de uso del idioma, la motivación, los recursos disponibles, las estrategias docentes y la percepción sobre la calidad del aprendizaje del inglés. Cada sesión fue moderada por uno de los investigadores, en un ambiente participativo y de respeto, fomentando la libre expresión de ideas. Los encuentros fueron grabados y transcritos con consentimiento previo, garantizando el anonimato de los participantes. (Krueger & Casey, 2015).

Guía de preguntas o protocolo para grupo focal

[7. Guía de Grupo Focal – 1° Instrumento.docx](#)

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

La entrevista semiestructurada se aplicó a los docentes de inglés y directivos docentes de las dos instituciones seleccionadas: una pública en Toledo (Norte de Santander) y una privada en Guamal (Meta). Su propósito fue comprender la percepción y el rol de los actores educativos en la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo (PNB), así como las condiciones institucionales que favorecen o dificultan los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés.

Guion de entrevista para docentes y directivos e

[8. Guía Entrevista Semiestructurada 2° Instrumento.docx](#)

Las preguntas abordaron temas relacionados con la gestión institucional, los recursos disponibles, las estrategias pedagógicas y las percepciones sobre el bilingüismo y su impacto en la formación de los estudiantes. Las entrevistas fueron guiadas por un protocolo previamente diseñado, grabadas con autorización de los participantes y posteriormente transcritas para su análisis temático (Kvale & Brinkmann, 2009).

Nota. Recurso de elaboración propia

Consideraciones Éticas

Este estudio se desarrolló bajo los principios de ética en investigación educativa, en concordancia con las normas establecidas por el Comité de Ética institucional. Se garantizó en todo momento el respeto por la dignidad, privacidad y autonomía de los participantes.

Todos los actores involucrados recibieron una explicación clara sobre los objetivos, alcances y procedimientos de la investigación, tras lo cual se solicitó su consentimiento informado. La participación fue completamente voluntaria, y los participantes podrían retirarse en cualquier momento sin que ello implicara consecuencias negativas.

Se garantizó la confidencialidad de la información recolectada mediante el uso de códigos para identificar las voces en los resultados. De esta manera, a los estudiantes se les asignaron códigos como E1 público o E1 privado; a los docentes, Docente público y Docente privado; y a los rectores, denominaciones equivalentes según su institución. Asimismo, el material grabado y transcrito fue almacenado de forma segura y se utilizará exclusivamente con fines académicos.

Finalmente, los resultados del estudio se divulgarán con responsabilidad, buscando contribuir a la mejora de las políticas públicas en educación y al fortalecimiento de la calidad del bilingüismo en Colombia, sin emitir juicios de valor sobre las instituciones participantes ni afectar su imagen o la de sus miembros. [ANEXOS](#)

Análisis y resultados

El análisis de la información recolectada en esta investigación se desarrolló a partir de un análisis temático, siguiendo los seis pasos propuestos por Creswell (2012) para la interpretación de datos cualitativos. Es importante resaltar que este procedimiento no se da de manera lineal, sino que los pasos se retoman de acuerdo con las necesidades y el avance de la investigación.

En primer lugar, se realizó la recolección de los datos mediante la aplicación de los instrumentos diseñados (entrevistas y grupos focales). Posteriormente, se llevó a cabo la preparación de los datos, lo cual implicó la transcripción completa de las entrevistas realizadas a estudiantes, docentes y directivos de las instituciones participantes. Una vez transcritos los insumos, se avanzó en la fase de familiarización con los datos, revisando de manera detallada las intervenciones con el fin de identificar las primeras impresiones sobre los patrones de sentido presentes en los discursos. A partir de este ejercicio, se definieron los códigos iniciales, siempre en correspondencia con los objetivos de investigación previamente establecidos.

El proceso de codificación se realizó con apoyo del software Atlas.ti, lo que permitió identificar los fragmentos más significativos de las entrevistas y agruparlos bajo los códigos definidos. Durante este proceso, surgieron nuevos códigos y relaciones entre ellos, lo cual

enriqueció la comprensión del fenómeno estudiado. De acuerdo con Creswell (2012), esta flexibilidad hace parte de la naturaleza del análisis cualitativo, donde los hallazgos emergen de la interacción constante entre el investigador y los datos.

Finalmente, a partir de la agrupación de los códigos se establecieron categorías y subcategorías de análisis. Dichas categorías constituyen el andamiaje analítico de esta investigación, ya que permiten organizar los hallazgos en torno a ejes temáticos que responden directamente a los objetivos planteados. Así, el análisis temático no solo ofreció un marco ordenado para comprender la información recolectada, sino que también permitió visibilizar las voces de los participantes, reconocer puntos de convergencia y divergencia, y destacar las dinámicas más relevantes que configuran el contexto educativo objeto de estudio.

Este proceso se fortaleció mediante la triangulación de los datos obtenidos a través de los diferentes instrumentos y el contraste de las interpretaciones entre los investigadores, lo que permitió aumentar la validez y credibilidad de los hallazgos. En coherencia con Creswell (2012), la triangulación posibilita integrar distintas perspectivas y garantizar una comprensión más integral y rigurosa del fenómeno analizado.

A partir del proceso de codificación y análisis temático, emergieron dos categorías principales y seis subcategorías, las cuales permitieron organizar e interpretar las percepciones de los participantes sobre la enseñanza del inglés y el bilingüismo en el contexto educativo. En conjunto, estas categorías constituyen el eje analítico que orientó la interpretación de los hallazgos, al permitir reconocer tanto las percepciones individuales como las condiciones

estructurales que inciden en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés en los contextos observados.

Tabla 2

Categorías y subcategorías encontradas en el proceso de codificación y análisis temático

Categoría	Subcategorías
Percepciones sobre el bilingüismo y la enseñanza del inglés.	<ul style="list-style-type: none"> → Valoración del inglés en la vida cotidiana, el ámbito académico y laboral. → Concepciones sobre el bilingüismo (definiciones, alcances y limitaciones). → Equidad y calidad educativa en los procesos de enseñanza del inglés.
Diferencias en las condiciones y resultados del aprendizaje bilingüe	<ul style="list-style-type: none"> → Recursos disponibles (tecnológicos, físicos, bibliográficos y humanos). → Infraestructura educativa y espacios de aprendizaje. → Estrategias pedagógicas y metodológicas implementadas. → Desempeño en pruebas estandarizadas (preparación, dificultades y percepción de resultados).

Nota. Recurso de elaboración propia

Percepciones sobre el Bilingüismo y la Enseñanza del Inglés.

La categoría Percepciones sobre el bilingüismo y la enseñanza del inglés agrupa las representaciones, actitudes y valoraciones que los actores educativos expresan sobre el papel del inglés en la formación académica, las oportunidades laborales y la interacción con el entorno

global. Tal como señala Baker (2011), las percepciones sobre el bilingüismo influyen directamente en la motivación y el compromiso hacia el aprendizaje de una segunda lengua, ya que reflejan creencias socioculturales y expectativas personales frente al uso del idioma.

Valoración del Inglés en la Vida Cotidiana, el Ámbito Académico y Laboral

Esta subcategoría se refiere a la manera en que los miembros de las comunidades educativas comprenden la utilidad del inglés en distintos contextos de su vida. De acuerdo con Lasagabaster (2017), el valor asignado a una lengua está directamente relacionado con su función simbólica e instrumental dentro de una comunidad; es decir, se aprende y se promueve en la medida en que se percibe útil para alcanzar metas personales o colectivas. En ese mismo sentido, Baker (2011) sostiene que las percepciones positivas hacia el bilingüismo inciden directamente en la motivación, el compromiso y las prácticas pedagógicas, influyendo en el éxito del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Tanto en la institución pública como en la privada, se evidencia una valoración alta del inglés como lengua fundamental para desenvolverse en un mundo globalizado. Sin embargo, las condiciones que permiten materializar esta valoración son significativamente diferentes entre ambos contextos. En la institución privada, el rector resalta que “el fortalecimiento del inglés es una de las necesidades institucionales, pues es la cátedra que tiene más intensidad horaria” (Entrevista Rector colegio privado, 2025), lo que refleja una visión estratégica del idioma como indicador de calidad educativa y de competitividad académica. Asimismo, en la entrevista el docente de inglés menciona que “la intensidad horaria para empezar es buena para fomentar la

educación bilingüe” y que “este año se hizo convenio con una corporación para fortalecer desde las bases el nivel de lengua de cada estudiante” (entrevista Docente colegio privado, 2025), evidenciando un compromiso institucional que se traduce en acciones concretas, tales como la ampliación de horas de inglés, el fortalecimiento del talento docente y la creación de convenios externos. Incluso, el rector proyecta la instalación de un laboratorio de inglés “para ponerlo al servicio en el 2026”, lo que refuerza una visión de largo plazo en torno al fortalecimiento de la competencia comunicativa.

En contraste, en la institución pública el rector reconoce el interés y la receptividad de los estudiantes hacia el inglés, señalando que “no hay apatía a aprender, más bien hay entusiasmo” (Entrevista Rector colegio público, 2025). Sin embargo, también afirma que “no se cuentan con muchos recursos para apoyar el bilingüismo, pues los recursos de infraestructura física y tecnológica son bastante limitados”. De igual forma sostiene que “los docentes deben ser recursivos y buscar por ellos mismos los recursos a utilizar, pues son los especialistas en el área”. Estas afirmaciones permiten observar una brecha estructural entre la valoración simbólica del idioma y las posibilidades reales para su enseñanza, donde el compromiso individual de los docentes y el interés de los estudiantes intentan compensar la carencia de recursos institucionales.

Así mismo, en ambos contextos educativos (público y privado) los estudiantes coincidieron en reconocer el inglés como una herramienta esencial para desenvolverse en diferentes escenarios de la vida. Sin embargo, el énfasis que cada grupo otorga a esa utilidad revela diferentes sustanciales en la manera de experimentar el aprendizaje. En el colegio público,

por ejemplo, la estudiante 8 expresa que “el inglés es un idioma que uno aprender hablar y que puede dar ventajas y desventajas en el trabajo y en el estudio; le digo cotidiano porque usted ve que a veces llegan cosas para armar y usted lee las instrucciones en inglés”. Esta afirmación demuestra una comprensión funcional y práctica del idioma, donde su valor radica en resolver situaciones inmediatas. En contraste, en el colegio privado, la estudiante 1 señala que “hoy en día lo que más deja plata en el país es el turismo... el hecho de aprender inglés lo va a ayudar mucho, no solo en el trabajo, sino en cualquier esquema de la vida”, lo que proyecta una percepción más amplia y estratégica no solo es útil; sino también rentable y necesario para participar en la economía global.

Estas diferencias se alinean con lo planteado por Graddol (2020), quien argumenta que el inglés se ha convertido en un recurso económico que determina la participación de los individuos en los procesos de globalización. Así, mientras en el contexto público la utilidad se asocia a actividades cotidianas o prácticas básicas como leer instrucciones o comunicarse de manera elemental, en el contexto privado se visualiza como una inversión material que amplía las oportunidades en el sector social y profesional. Este contraste, evidencia, como plantean De Mejía (2021) y García & Wei (2014), que el acceso al bilingüismo en Colombia continúa determinado por condiciones estructurales que amplifican las oportunidades entre quienes pueden practicarlo de manera significativa y quienes solo logran reconocerlo como una meta deseable.

Estos hallazgos coinciden con lo planteado por De Mejía (2021), quien señala que en Colombia el bilingüismo se configura como un campo de desigualdad simbólica, en el que el

inglés es percibido como una lengua de prestigio y movilidad social, pero su acceso y dominio dependen de factores institucionales y contextuales. Nuevamente mencionando a Graddol (2020) quien indica que, en la era de la globalización, el inglés se ha convertido en un capital lingüístico que influye en las oportunidades educativas y laborales, generando una competencia desigual entre los sectores público y privado.

No obstante, en ambos casos aparece una visión positiva y esperanzadora del inglés como medio para alcanzar sueños personales y profesionales. El estudiante 4 del colegio público sostiene que “el inglés nos abre muchas puertas... nos puede ayudar con los trabajos, a conocer nuevas culturas, aprender de ellos”, mientras que la estudiante 4 del colegio privado relata que “sí podría comunicarme, darme a entender...una conversación 100% fluida no, pero es posible”. Estos fragmentos evidencian percepciones donde la motivación y la confianza en sí mismos varían según las experiencias escolares: mientras el estudiante del sector privado reconoce limitaciones lingüísticas, se percibe capaz de comunicarse; en cambio, en el sector público la confianza se orienta hacia la expectativa de lo que el inglés puede ofrecer que hacía el uso real del idioma.

En consecuencia, aunque ambos contextos valoran el inglés como medio para acceder a mejores oportunidades académicas y profesionales, la forma en que dicha valoración se traduce en prácticas institucionales y pedagógicas es desigual. En el sector privado, esta valoración se materializa en inversiones, convenios y proyección institucional; mientras que, en el sector público, se expresa principalmente en la motivación y creatividad de los docentes, quienes buscan alternativas para sostener el aprendizaje con recursos limitados. De este modo, el inglés

se configura como un referente aspiracional compartido, pero con posibilidades desiguales de concreción, lo que reafirma la necesidad de fortalecer la gestión educativa como mediadora entre las políticas nacionales y las realidades locales.

Concepciones Sobre el Bilingüismo (Definiciones, Alcances y Limitaciones)

Esta subcategoría aborda las ideas, creencias y comprensiones que los actores educativos tienen sobre el bilingüismo, así como las formas en que dichas concepciones orientan las prácticas pedagógicas y las decisiones institucionales. Según García y Wei (2014), las concepciones sobre el bilingüismo pueden ir desde una visión instrumental, centrada en la adquisición del inglés como herramienta laboral, hasta una visión integradora que promueve el desarrollo de repertorios lingüísticos diversos y el reconocimiento de la interculturalidad. En esa misma línea, De Mejía (2006) sostiene que las percepciones de los actores educativos sobre el bilingüismo en Colombia reflejan tensiones entre una política lingüística de corte global y las realidades socioculturales locales.

Se observa que tanto en la institución pública como en la privada existe una concepción del bilingüismo principalmente instrumental, asociada al aprendizaje del inglés como requisito para acceder a mayores oportunidades académicas o laborales. El rector del colegio privado afirma que “ser bilingüe hoy es una necesidad, pues el inglés abre puertas en lo profesional y en lo académico” (Entrevista Rector colegio privado, 2025), subrayando una visión del bilingüismo como capital cultural y medio de competitividad. El docente de esta institución complementa esta idea al señalar que “los estudiantes lo ven como una oportunidad, porque saben que el inglés

les sirve en cualquier carrera o trabajo” (Entrevista Docente colegio privado, 2025), destacando el papel del idioma como recurso funcional y de movilidad social.

En las voces de los estudiantes participantes se evidencia como tanto en la institución pública como en la privada predomina una concepción tradicional y normativa del Bilingüismo, centrada en la idea de “dominar perfectamente dos idiomas”. La estudiante 3 del colegio privado lo expresa así: “Ser bilingüe es lograr dominar dos lenguas diferentes, hablarlas perfectamente” (grupo Focal colegio privado, 2025), mientras que en el colegio público el estudiante 6 coincide al afirmar que “es una persona que maneja uno o más idiomas perfectamente” (Grupo focal colegio público, 2025). Estas coincidencias muestran una comprensión que socio el bilingüismo con la perfección lingüística, entendida como pronunciación, gramática y vocabulario impecables.

Por otra parte, en la institución pública también reconoce la importancia del bilingüismo, aunque desde una comprensión más limitada y condicionada por los recursos. El rector señala que “los estudiantes quieren aprender inglés, pero en el fondo no lo ven como algo alcanzable” (Entrevista Rector colegio público, 2025), mientras que la docente indica que “la mayoría de los estudiantes relacionan el inglés con el colegio y las clases, pero no con su vida cotidiana” (Entrevista Docente colegio público, 2025). Estas afirmaciones evidencian una brecha conceptual entre el valor simbólico que se atribuye al inglés y su apropiación como práctica real de comunicación o identidad.

Estos hallazgos reflejan lo planteado por Baker (2011), quien sostiene que las

concepciones del bilingüismo no solo determinan las expectativas de aprendizaje, sino también las políticas institucionales y las estrategias pedagógicas. Cuando el bilingüismo se concibe únicamente como dominio técnico de una lengua extranjera, se reduce su potencial educativo y social. En contraste, una visión más amplia como la propuesta por Mateus (2014) entiende el bilingüismo como un proceso dinámico de construcción de significados, donde el uso flexible de los recursos lingüísticos fortalece la identidad, la inclusión y la agencia de los aprendientes.

En este sentido, las concepciones evidenciadas en ambas instituciones permiten comprender cómo se configura el bilingüismo dentro del sistema educativo colombiano: en el sector privado, como símbolo de calidad y proyección internacional; y en el sector público, como aspiración aún limitada por las condiciones estructurales. Tal como advierte Flores (2013), estas diferencias responden a una lógica global de “neoliberalización del bilingüismo”, en la cual el inglés se asocia con progreso y competitividad más que con diversidad y equidad.

Por tanto, comprender las concepciones sobre el bilingüismo en los actores educativos no solo permite identificar los enfoques pedagógicos que guían la enseñanza del inglés, sino también reconocer los desafíos de la Política Nacional de Bilingüismo (PNB) frente a su pertinencia y contextualización. En ambos casos, las representaciones sobre el bilingüismo evidencian la necesidad de avanzar hacia una visión más inclusiva y transformadora, donde el aprendizaje de lenguas se relacione con la formación integral, el diálogo intercultural y la justicia educativa.

Sin embargo, las diferencias entre instituciones también son notorias en la amplitud con

que se comprender el concepto. Mientras en el colegio público algunos estudiantes amplían la definición al mencionar la “la capacidad de comunicarse de manera efectiva en dos idiomas” (Estudiante 5) y su relación con la “adaptación a diferentes culturas” (Estudiante 8), en el colegio privado los comentarios son más críticos frente al uso del término. El docente señala que “el colegio ha definido como necesidad el fortalecimiento del inglés sin necesidad de hablar de bilingüismo, porque el bilingüismo tiene una connotación supremamente amplia” (Entrevista docente privado, 2025) reconociendo así que la noción va más allá de aprender una lengua extranjera.

Al analizar ambas posturas, se evidencia que, aunque los estudiantes de los dos colegios comparten una mirada idealizada del bilingüismo, la institución privada comienza a introducir un tono crítico al reconocer que el término es más amplio y complejo. Entonces, ese contraste refleja también las diferencias en exposición académica y en discurso institucional: mientras en el sector privado existe un lenguaje educativo que cuestiona los límites del bilingüismo, en el sector público se mantiene una visión aspiracional vinculada al dominio formal del inglés. Tal situación confirma lo señalado por Mogollón et al. (2024), quienes advierten que la PNB en Colombia ha privilegiado una noción instrumental y estandarizada del inglés, dejando de lado su dimensión sociocultural y decolonial.

Equidad y Calidad Educativa en los Procesos de Enseñanza del Inglés

En esta última subcategoría se analiza cómo los actores educativos perciben las condiciones de equidad y calidad en la enseñanza del inglés, teniendo en cuenta factores como

los recursos, la formación docente, la gestión institucional y el acceso a oportunidades de aprendizaje. De acuerdo con Usma (2017), la calidad educativa en el marco del bilingüismo no puede medirse únicamente por los resultados en pruebas estandarizadas, sino por la capacidad del sistema para ofrecer condiciones equitativas que favorezcan el desarrollo integral de todos los estudiantes, independientemente de su contexto socioeconómico o ubicación geográfica.

En ambas instituciones participantes se reconoce el esfuerzo por fortalecer los procesos de enseñanza del inglés; sin embargo, las percepciones sobre la equidad y la calidad divergen según los recursos y apoyos disponibles. En la institución privada, el rector manifiesta que “el área de inglés ha sido prioritaria; contamos con docentes capacitados y convenios que fortalecen las competencias comunicativas de los estudiantes” (Entrevista Rector colegio privado, 2025). Del mismo modo, el docente explica que “los grupos son pequeños, lo que permite un acompañamiento más personalizado, además tenemos acceso a plataformas y materiales digitales actualizados” (Entrevista Docente colegio privado, 2025). Estas afirmaciones evidencian una gestión institucional orientada a la calidad educativa desde la inversión y la innovación pedagógica, en coherencia con lo planteado por Fullan (2020), quien considera que la calidad se fortalece cuando las instituciones integran liderazgo pedagógico, colaboración y mejora continua.

Las percepciones de los estudiantes del colegio privado evidencian un escenario más favorable. El estudiante 5 comenta que “acá el inglés es muy importante: incluso tuvimos años con nueve horas semanales de inglés, lo cual no se ve en ningún otro lado” (Grupo focal Colegio Privado, 2025). Este testimonio refleja una priorización institucional del inglés como

componente esencial de la formación académica y demuestra cómo la disponibilidad de recursos y la intensidad horaria fortalecen la calidad educativa. Tal como señala Fullan (2020), las condiciones sistemáticas, infraestructura, liderazgo y apoyo docente son determinantes para garantizar el cambio pedagógico sostenible. En el contexto privado, estas variables parecen trabajar de la mano para consolidar un modelo de enseñanza más estructurado y efectivo.

Por el contrario, en la institución pública los actores reconocen limitaciones estructurales que afectan la equidad en el acceso al aprendizaje del inglés. El rector señala que “la infraestructura y los recursos tecnológicos son insuficientes, y aunque los docentes hacen esfuerzos, no hay continuidad en los programas” (Entrevista Rector colegio público, 2025). La docente complementa: “Nos toca recurrir a material propio o digital gratuito, porque no contamos con los mismos recursos que otros colegios; aun así, los estudiantes muestran interés” (Entrevista Docente colegio público, 2025). Estas percepciones reflejan lo que Artamonova et al. (2023) describen como “desigualdades estructurales” en el sistema educativo colombiano, donde la brecha digital y la falta de infraestructura generan impactos directos sobre la calidad del aprendizaje en segundas lenguas.

Desde el colegio público, el estudiante 8 expresa con claridad esta situación al afirmar que “la diferencia entre los colegios públicos y privados es demasiado grande en cuanto a la implementación del programa, ya que los colegios privados cuentan con los espacios adecuados, herramientas tecnológicas y acceso a internet... mientras que en un colegio público hay demasiada brecha en el aprendizaje porque los estudiantes no cuentan en su mayoría con un teléfono ni con acceso a internet”. Esta voz pone en manifiesto que las limitaciones tecnológicas

y de infraestructura inciden directamente en la posibilidad de acceder a experiencias significativas de aprendizaje del inglés. La falta de recursos, adicionalmente la escasa conectividad y el limitado acompañamiento permite dar evidencia de un entorno que restringe la equidad educativa. En coherencia con lo anterior, García y Kleifgen (2022) sostienen que la calidad de la educación bilingüe no puede entenderse únicamente como un incremento de horas o contenidos, sino como la garantía de condiciones tanto materiales como pedagógicas que permitan la participación de todos los estudiantes en igualdad de oportunidades.

A la luz de la Política Nacional de Bilingüismo (MEN, 2004; 2016), los hallazgos sugieren que la equidad sigue siendo un desafío transversal. Mientras que las instituciones privadas acceden con mayor facilidad a programas de formación docente y herramientas tecnológicas, las públicas dependen de la gestión local y de iniciativas individuales. Esto coincide con los planteamientos de Mogollón et al. (2024), quienes sostienen que las condiciones institucionales son determinantes en la implementación efectiva de políticas lingüísticas, pues definen los recursos, la estabilidad del personal y las estrategias pedagógicas sostenibles.

En consecuencia, los discursos de los participantes evidencian que la equidad y la calidad en la enseñanza del inglés no dependen solo de la voluntad docente o de la aplicación de una política, sino de la articulación entre gestión educativa, inversión estatal y pertinencia contextual. Como lo señala De Mejía (2021), la educación bilingüe en Colombia requiere superar los enfoques estandarizados para atender las realidades diversas de las regiones y avanzar hacia una política educativa más justa y humanista. De esta manera, las percepciones recogidas permiten concluir que la brecha entre la educación pública y privada no radica en la ausencia de

compromiso institucional, sino en la desigualdad de condiciones estructurales. Promover una educación bilingüe equitativa implica, entonces, reconocer la diversidad territorial y fortalecer la gestión educativa como medio para garantizar el acceso a oportunidades reales de aprendizaje de calidad para todos los estudiantes.

Diferencias en las Condiciones y Resultados del Aprendizaje Bilingüe

Esta categoría reúne los factores institucionales, pedagógicos y contextuales que influyen en la implementación del inglés como segunda lengua en los entornos escolarizados. Este apartado analiza los recursos disponibles, la infraestructura, las estrategias pedagógicas y los resultados observados, con el fin de comprender cómo la gestión institucional y las condiciones particulares de cada contexto moldean las oportunidades de aprendizaje. Según el MEN (2014), garantizar el desarrollo de competencias en inglés requiere infraestructura, materiales y formación docente acordes a los estándares de calidad. No obstante, en el contexto colombiano persisten marcadas desigualdades entre instituciones públicas y privadas

Recursos Disponibles (Tecnológicos, Físicos, Bibliográficos y Humanos).

En esta subcategoría las entrevistas revelan contrastes significativos entre las instituciones. El rector del colegio privado explica que “cada aula tiene un audiovisual que permite desarrollar las competencias básicas del inglés, hay material y módulos específicos del idioma, y el colegio está en proceso de implementar un laboratorio de inglés” (Entrevista Rector colegio privado, 2025). Este testimonio refleja una planeación institucional orientada a fortalecer las condiciones materiales y tecnológicas del proceso de enseñanza. En contraste, el rector del

colegio público reconoce que “no se cuentan con muchos recursos para apoyar el bilingüismo, los recursos de infraestructura física y tecnológica son bastante limitados” (Entrevista Rector colegio público, 2025), lo que condiciona la posibilidad de implementar estrategias sostenidas.

La docente del colegio público complementa esta visión señalando que “los recursos que se utilizan son los que el mismo docente puede aportar, como recursos digitales o juegos, ya que no hay plataformas o laboratorios de bilingüismo” (Entrevista Docente colegio público, 2025). En cambio, en la institución privada, el docente destaca que “la intensidad horaria del inglés es buena y este año se hizo un convenio con una corporación para fortalecer desde las bases el nivel de lengua de cada estudiante” (Entrevista Docente colegio privado, 2025), evidenciando un apoyo estructural que trasciende lo individual.

En el colegio público, los estudiantes destacan que, a pesar del esfuerzo de los docentes, los recursos son limitados y se reducen a estrategias básicas en el aula. El estudiante 5 comenta que las clases se desarrollan con “juegos, talleres, vídeos, exposiciones y evaluaciones”, mientras otra añade que se utilizan “plataformas como Kahoot, y también la aplicación de Duolingo” (Grupo Focal Colegio Público, 2025). Estas experiencias muestran intentos docentes por integrar herramientas digitales accesibles y motivadoras dentro de un contexto con restricciones tecnológicas. Sin embargo, el hecho de que los recursos mencionados sean principalmente gratuitos o de uso esporádico evidencia la ausencia de una infraestructura tecnológica. Como señalan García et al. (2022), la disponibilidad de recursos tecnológicos no garantiza por sí misma una educación bilingüe de calidad; es decir, es necesaria una planeación pedagógica que articule dichos recursos con objetivos comunicativos y enfoques metodológicos.

Como señalan Artamonova et al. (2023), las diferencias en recursos materiales y humanos entre sectores educativos derivan de las brechas socioeconómicas estructurales del país, lo que genera desigualdad en el acceso a experiencias de aprendizaje de calidad. Estas diferencias también se relacionan con la infraestructura y los espacios de aprendizaje, aspecto en el que los testimonios coinciden en su relevancia para el logro de una enseñanza significativa. El docente del colegio privado resalta que “las aulas son amplias, aunque a veces entra demasiado ruido o luz, lo que dificulta el desarrollo de la actividad” (Entrevista Docente colegio privado, 2025), mientras que la docente de la institución pública señala que “no contamos con un espacio cerrado o especializado, lo cual hace difícil realizar actividades de escucha o interacción oral” (Entrevista Docente colegio público, 2025). En ambos casos, los espacios físicos condicionan las dinámicas comunicativas que sustentan el aprendizaje de una lengua extranjera. Según Bates (2019), los ambientes de aprendizaje deben configurarse como entornos interactivos, accesibles y tecnológicamente integrados, en los que los recursos y la infraestructura actúan como mediadores de la experiencia educativa y no como barreras.

Estrategias Pedagógicas y Metodológicas Implementadas

Por otra parte, en cuanto a las estrategias pedagógicas y metodológicas, ambos contextos evidencian esfuerzos por adaptar el proceso de enseñanza a las condiciones institucionales. El docente del colegio privado explica que su práctica se orienta “a través del constructivismo, permitiendo que el estudiante construya el conocimiento por medio de la experiencia e interacción” y que utiliza “juegos, competencias, videos interactivos y canciones” (Entrevista Docente colegio privado, 2025). En la institución pública, la docente resalta la importancia de

“hacer la enseñanza del inglés más aplicada, más vivencial y participativa” (Entrevista Docente colegio público, 2025), destacando que los estudiantes “han sido bastante receptivos y muestran entusiasmo por aprender”.

Estas estrategias revelan, en ambos casos, una comprensión activa del rol docente como mediador de la motivación y la experiencia comunicativa. Coincidiendo con García y Sylvan (2011), la enseñanza del inglés en contextos diversos requiere pedagogías flexibles y contextualizadas, capaces de responder a las realidades locales y de promover la participación del estudiante como agente de su aprendizaje.

En consecuencia, en contexto del colegio público, las voces estudiantiles muestran una enseñanza que combina explicaciones magistrales con actividades prácticas, aunque dentro de un formato predominantemente tradicional. El estudiante 1 describe “la profesora llega, nos explica la actividad que vamos a hacer en inglés, obviamente, y ya la vamos desarrollando y como que a lo último de la clase hablamos un poquito de lo que aprendimos” (Grupo focal colegio público, 2025). Mencionado lo anterior, se refleja una estructura lineal: explicación, práctica guiada y cierre reflexivo. Si bien la docente incorpora el inglés como lengua de instrucción y propone momentos de diálogo, el enfoque parece centrarse más en la transmisión de contenidos que en la interacción espontánea. Según Fullan (2020), este tipo de prácticas es común en contextos donde los recursos son limitados y los docentes deben equilibrar la enseñanza de la lengua con las exigencias curriculares, lo que restringe la aplicación de metodologías comunicativas más abiertas.

En comparación, los estudiantes del colegio privado describen un enfoque más estructurado y planificado hacia la enseñanza del idioma. El estudiante 4 comenta que “en las clases se trabaja vocabulario y gramática” (Grupo focal, colegio privado (2025)), mientras que el estudiante 2 destaca actividades institucionales como “el English Day, que casi siempre se ha desarrollado en grupos” (Grupo focal, colegio privado (2025)). Estas experiencias muestran un equilibrio entre la instrucción formal y la práctica comunicativa mediante proyectos colaborativos. El uso de actividades extracurriculares y temáticas en inglés responde a un enfoque comunicativo, en el que los estudiantes utilizan el idioma como medio de interacción. De acuerdo con Cenoz y Gorter (2021), este tipo de prácticas favorece los distintos procesos de aprendizaje frente a la adquisición de la lengua y ayuda a estimular la confianza lingüística, ya que combinan el aprendizaje institucional del bilingüismo como proceso transversal y no como asignatura aislada, coherente con los lineamientos de educación inclusiva y de calidad.

Desempeño en Pruebas Estandarizadas (Preparación, Dificultades y Percepción de Resultados)

Finalmente, los resultados del aprendizaje del inglés se reflejan en el desempeño académico y en las pruebas estandarizadas. El rector del colegio privado indica que “los colegios privados, con pocos recursos, han logrado grandes resultados; generalmente, los puntajes del ICFES más altos corresponden a este tipo de instituciones” (Entrevista Rector colegio privado, 2025). Sin embargo, reconoce que “el bilingüismo pleno es muy escaso en Colombia, porque se usa el término sin que realmente se cumpla”. Por su parte, el rector del colegio público enfatiza que, aunque los recursos son limitados, “hay inquietud por la lengua y los maestros se han

apropiado de su trabajo” (Entrevista Rector colegio público, 2025), lo que evidencia un compromiso genuino con la mejora de los resultados.

De acuerdo con el ICFES (2024), el desempeño en inglés en las pruebas Saber 11 guarda una correlación directa con el nivel socioeconómico y con la disponibilidad de entornos de aprendizaje enriquecidos. Este hallazgo confirma lo que Usma (2017) plantea sobre la necesidad de repensar los estándares y mecanismos de evaluación en Colombia, para que reflejen las realidades locales en lugar de reproducir modelos homogéneos de bilingüismo.

Conclusiones

El presente estudio permitió comprender de manera profunda cómo se materializa la Política Nacional de Bilingüismo (PNB) en contextos institucionales contrastantes: una institución pública de Toledo (Norte de Santander) y una privada de Guamal (Meta). Desde un enfoque cualitativo, las voces de docentes, directivos y estudiantes evidenciaron que la implementación de la política está mediada por las particularidades sociales, económicas y de gestión que caracterizan a cada entorno educativo.

En primer lugar, se identificó que las percepciones sobre el bilingüismo coinciden en reconocer el inglés como una herramienta clave para la movilidad social y el acceso a oportunidades académicas y laborales. No obstante, el modo en que cada institución logra incorporar esta valoración en sus prácticas depende directamente de sus condiciones estructurales. Mientras que en el ámbito privado el inglés se integra de forma estratégica dentro del proyecto educativo institucional, en el sector público su fortalecimiento depende en gran medida del compromiso individual de los docentes y del interés de los estudiantes por aprender.

En cuanto a las condiciones institucionales y pedagógicas, las diferencias observadas trascienden la disponibilidad de recursos materiales o tecnológicos. Los hallazgos reflejan que la gestión educativa cumple un papel determinante en la articulación de la política con las realidades locales. Las instituciones privadas tienden a contar con mayor estabilidad docente, recursos de apoyo y convenios externos, lo que facilita la planeación a largo plazo. En contraste, las instituciones públicas, aunque enfrentan limitaciones logísticas y presupuestales, destacan por

su capacidad para generar estrategias creativas, aprovechando los recursos digitales abiertos y la colaboración entre docentes.

En síntesis, las diferencias entre las instituciones pública y privada evidencian que los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés en Colombia continúan condicionados por factores estructurales, económicos y de gestión educativa. Más allá de la disponibilidad de recursos materiales o tecnológicos, estas diferencias reflejan la manera en que cada institución logra o no articular la Política Nacional de Bilingüismo con su propio contexto. Mientras el sector privado avanza gracias a una planeación institucional más consolidada y a una inversión sostenida, el sector público se distingue por el compromiso de sus docentes y su capacidad para innovar pedagógicamente frente a las limitaciones.

Como plantean Mogollón et al. (2024), una educación bilingüe de calidad no puede construirse desde la homogeneidad, sino desde la comprensión de las particularidades territoriales y sociales que configuran cada escuela. En este sentido, repensar la Política Nacional de Bilingüismo, tal como sugiere De Mejía (2021), implica promover una gestión educativa centrada en la equidad, la formación docente y la pertinencia contextual, reconociendo que el verdadero desafío del bilingüismo no está solo en los resultados, sino en garantizar condiciones reales de acceso y sostenibilidad para todos los estudiantes.

Contribuciones a los Ambientes Bilingües de Aprendizaje

Esta investigación aporta a la comprensión de los ambientes bilingües de aprendizaje en Colombia desde una mirada comparativa y contextualizada, al identificar cómo la gestión

institucional, las percepciones de los actores educativos y las condiciones materiales influyen en la enseñanza y el aprendizaje del inglés. En ese sentido, el estudio fortalece la reflexión crítica sobre la pertinencia y aplicabilidad de la Política Nacional de Bilingüismo (PNB) en escenarios educativos diversos, donde las realidades socioculturales, económicas y territoriales configuran distintos modos de apropiación del bilingüismo.

Desde el enfoque humanista de la gestión educativa promovido por la Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje (MABA), este trabajo resalta la importancia de concebir los ambientes bilingües no solo como espacios de desarrollo lingüístico, sino también como entornos donde convergen dimensiones sociales, afectivas y culturales que potencian el aprendizaje significativo. Tal como plantean García y Wei (2014), el bilingüismo debe entenderse como una práctica social dinámica que permite a los sujetos movilizar todos sus recursos lingüísticos para construir conocimiento y generar sentido en contextos reales.

Asimismo, los hallazgos de este estudio evidencian que la equidad en los ambientes bilingües depende tanto de los recursos institucionales como del liderazgo pedagógico y del compromiso docente. En las instituciones públicas, la creatividad y la resiliencia de los maestros para enfrentar las limitaciones se convierten en motores de innovación, mientras que, en las privadas, la planificación estructurada y el acceso a materiales de apoyo fortalecen la continuidad del proceso. Estos resultados coinciden con los planteamientos de Baker (2011), quien subraya que la efectividad de la educación bilingüe radica en la interacción entre políticas, prácticas y contextos.

En términos prácticos, esta investigación ofrece insumos valiosos para la transformación de los ambientes bilingües de aprendizaje, al resaltar la necesidad de fortalecer la formación docente continua con estrategias contextualizadas, promover redes de colaboración entre instituciones públicas y privadas para compartir experiencias exitosas y diseñar políticas y programas que reconozcan la diversidad territorial y cultural del país. Estos aportes buscan orientar la gestión educativa hacia modelos más equitativos, pertinentes y sostenibles, que reconozcan el valor del bilingüismo como herramienta de inclusión, desarrollo personal y transformación social.

De esta manera, el estudio no solo contribuye al campo académico de los estudios sobre bilingüismo, sino que también ofrece orientaciones para la acción educativa en instituciones que buscan fortalecer sus ambientes bilingües desde un enfoque humanista, equitativo y transformador.

Recomendaciones

A partir de los hallazgos obtenidos, se proponen algunas recomendaciones orientadas al fortalecimiento de la enseñanza y el aprendizaje del inglés en el marco de la Política Nacional de Bilingüismo (PNB), desde una perspectiva de equidad y gestión educativa humanista. En primer lugar, se sugiere fortalecer la formación docente continua en metodologías comunicativas e interculturales que permitan adaptar las estrategias pedagógicas a las condiciones socioculturales de cada contexto. Los resultados mostraron que la creatividad y la autonomía de los docentes son factores decisivos para superar las limitaciones institucionales, por lo que invertir en su

desarrollo profesional es esencial para garantizar procesos de enseñanza más inclusivos y sostenibles.

En segundo lugar, es fundamental promover una gestión educativa más contextualizada y participativa, que articule los lineamientos nacionales con las necesidades y realidades locales. Esto implica que las instituciones educativas, tanto públicas como privadas, diseñen planes institucionales de bilingüismo que reconozcan sus particularidades y aprovechen los recursos disponibles de manera eficiente. Tal como señalan Mogollón et al. (2024), una política de bilingüismo pertinente debe construirse desde la comprensión de la diversidad territorial y no desde la homogeneidad de modelos externos.

En tercer lugar, se recomienda fomentar redes de colaboración interinstitucional entre colegios públicos y privados, así como alianzas con universidades y entidades territoriales, que faciliten el intercambio de experiencias, materiales y buenas prácticas. Estas redes podrían contribuir a la disminución de brechas y al fortalecimiento de comunidades de aprendizaje que promuevan el desarrollo profesional y la innovación pedagógica en el campo del bilingüismo. Por otra parte, es necesario revisar los mecanismos de evaluación del bilingüismo, especialmente las pruebas estandarizadas, para asegurar que reflejen los avances reales de los estudiantes según su contexto. Siguiendo a Usma (2017), más que comparar resultados, el desafío radica en evaluar la pertinencia de los estándares y en valorar los procesos de aprendizaje y no solo los productos finales.

Finalmente, se recomienda que las futuras políticas y programas nacionales incluyan una

mirada más inclusiva y territorializada del bilingüismo, en la que la equidad educativa sea el eje central. Esto permitirá avanzar hacia ambientes bilingües que no solo promuevan la competencia lingüística, sino también la formación integral, la ciudadanía global y el respeto por la diversidad cultural y lingüística del país.

Limitaciones y Futuras Investigaciones

En el desarrollo de esta investigación se presentaron algunas limitaciones que es importante reconocer, pues permiten situar los alcances y posibilidades del estudio. Una de las principales dificultades estuvo relacionada con la disponibilidad de tiempo de los participantes y las dinámicas institucionales propias de cada colegio. En el caso de la institución pública, las entrevistas debieron realizarse de manera virtual debido a la distancia geográfica, lo que dificultó la coordinación de los grupos focales y la posibilidad de realizar observaciones presenciales más amplias. En el colegio privado, aunque se contó con mayor acceso al espacio físico, el tiempo de los directivos y la programación académica también representaron un reto para la planificación del trabajo de campo.

Asimismo, la muestra se limitó a dos instituciones educativas, una pública y una privada, lo que restringe la posibilidad de generalizar los hallazgos a otros contextos del país. Sin embargo, esta delimitación permitió realizar un análisis en profundidad que evidencia las particularidades y tensiones de la implementación de la Política Nacional de Bilingüismo en contextos contrastantes. Otra limitación importante estuvo asociada al proceso de obtención de permisos institucionales para la participación de los estudiantes en los grupos focales. Esta

situación redujo el número de voces estudiantiles incluidas en el análisis, aunque los testimonios recolectados resultaron valiosos para comprender sus percepciones y experiencias frente al aprendizaje del inglés.

De cara a futuras investigaciones, se considera necesario ampliar el alcance del estudio hacia otros territorios y tipos de instituciones, incluyendo zonas rurales y urbanas con diferentes niveles de conectividad y acceso a recursos. Esto permitiría fortalecer la comprensión de las desigualdades estructurales que persisten en el desarrollo del bilingüismo en el país. También se sugiere profundizar en la relación entre las políticas nacionales y las prácticas de aula, explorando cómo los docentes reinterpretan, adaptan o transforman los lineamientos de la política a las realidades locales. Finalmente, futuras investigaciones podrían centrarse en el papel de la gestión educativa como mediadora entre las políticas públicas y la práctica pedagógica, con el propósito de aportar al diseño de estrategias más equitativas, sostenibles y contextualizadas que fortalezcan los ambientes bilingües de aprendizaje desde una perspectiva humanista y transformadora.

Referencias

- Grajales, I. A. A., & Arias, V. M. O. (2021). El bilingüismo en Colombia: tendencias motivacionales y sus consecuencias sociales. *ANA SOFÍA IZQUIERDO ÁLVAREZ* Editorial REDIPE Red Iberoamericana de Pedagogía Capítulo Estados Unidos Bowker Books in Print, 29.
- Artamonova, I., Burbano, D., & Rodríguez, A. (2023). Análisis de la desigualdad educativa en Colombia mediante Saber 11: Efectos del contexto socioeconómico y escolar durante la pandemia. *Revista Educación en Ingeniería*, 18(35), 70–83.
<https://doi.org/10.26507/rei.v18n35.1309>
- Baker, C. (2011). *Foundations of bilingual education and bilingualism (5th ed.)*. Multilingual Matters.
- Bates, A. W. (2019). *Teaching in a digital age* (2nd ed.). Vancouver, B.C.: Tony Bates Associates Ltd.
- Butler, Y. G., & Hakuta, K. (2006). *Bilingualism and second language acquisition*. The handbook of bilingualism, 114-144.
- Cenoz, J., & Gorter, D. (2021). *Pedagogical translanguaging: Bridging discourses and practices in multilingual classrooms*. Cambridge University Press.
- Congreso de la República de Colombia. (2022, julio 26). *Radicación Proyecto de Ley “Por medio del cual se crea la Política Pública Nacional en Bilingüismo (PPNB) y se dictan otras disposiciones.”* Cámara de Representantes, Bogotá, Colombia.
- Correa, P. F. J. (2008). *Ambientes de aprendizaje en el siglo XXI*. E-mail Educativo, 1.

- Creswell, J. W. (2012). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research* (4th ed.). Pearson Education.
- De Mejía, A. M. (2006). Bilingual education in Colombia: Towards a recognition of languages, cultures and identities. *Colombian applied linguistics journal*, (8), 152-168.
- Flores, N. (2013). *The unexamined relationship between neoliberalism and plurilingualism: A cautionary tale*. *TESOL Quarterly*, 47(3), 500–520.
- Fullan, M. (2020). *The new meaning of educational change* (5th ed.). Teachers College Press.
- García, O. (2011). *Bilingual education in the 21st century: A global perspective*. John Wiley & Sons.
- García, O., & Kleifgen, J. (2022). *Educating emergent bilinguals: Policies, programs, and practices for English learners* (2nd ed.). Teachers College Press.
- García, O., & Sylvan, C. (2011). *Pedagogies and practices in multilingual classrooms: Singularities in pluralities*. *Modern Language Journal*, 95(3), 385 400.
<https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.2011.01208.x>
- Graddol, D. (2020). *English next: The future of English and its global impact*. British Council.
- ICFES. (2024). *Informe nacional de resultados Saber 11 – 2024*. Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación. <https://www.icfes.gov.co>
- Krueger, R. A., & Casey, M. A. (2015). *Focus groups: A practical guide for applied research* (5th ed.). SAGE Publications.
- Kvale, S., & Brinkmann, S. (2009). *InterViews: Learning the craft of qualitative research interviewing* (3rd ed.). *SAGE Publications*.

- Lasagabaster, D. (2017). Language policy and language choice: The case of English in multilingual contexts. *Springer*.
- Li Wei. (2011a). *Multilinguality, multimodality and multicompetence: Code- and mode-switching by minority ethnic children in complementary schools*. *Modern Language Journal*, 95(3), 370–384. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.2011.01206.x>
- Mateus, S. G. (2014). *Translanguaging: Language, Bilingualism, and Education: Ofelia García and Li Wei*. (2014). New York, NY: Palgrave MacMillan, 162 pp. *Bilingual Research Journal*, 37(3), 366–369. <https://doi.org/10.1080/15235882.2014.965361>
- Mejía-Mejía, S. (2019). *¿Vamos hacia una Colombia bilingüe? Educación y Educadores*, 19(2).
- Ministerio de Educación Nacional (MEN). (2004-2019). *Programa Nacional de Bilingüismo – Educación rinde cuentas*. (n.d.). Gov.co. Recuperado 13 de junio de 2025, de <https://educacionrindecuentas.mineducacion.gov.co/pilar-1-educacion-de-calidad/programa-nacional-de-bilinguismo/>
- Ministerio de Educación Nacional (MEN). (2004). Programa Nacional de Bilingüismo 2004–2019. Bogotá: MEN.
- Ministerio de Educación Nacional (MEN). (2006). Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: Inglés. Bogotá: MEN.
- Ministerio de Educación Nacional. (2016). Informe de seguimiento al Programa Nacional de Bilingüismo. https://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-343837_Programa_Nacional_Ingles.pdf
- Ministerio de Educación Nacional. (2024). Educación rinde cuentas: Programa Nacional de Bilingüismo. <https://educacionrindecuentas.mineducacion.gov.co>

- Mogollón, D., Rodríguez, J., & Casallas, M. (2024). Prácticas pedagógicas, conocimientos y condiciones institucionales en instituciones educativas colombianas. *Revista Educación y Ciudad*, 46, 1–16. <https://doi.org/10.36737/01230425.v46.n46.2024.2533>
- Pardo-Rozo, E., Pineda-Rodríguez, C., & Gualtero-Leal, D. (2023). Eficiencia técnica en instituciones educativas oficiales de educación media en Florencia (Caquetá). *Revista Científica General José María Córdova*, 21(44), 467–494. <https://doi.org/10.21830/19006586.2228>
- Rojas, C., & Montoya, J. (2022). *Dimensiones de la brecha digital en la educación colombiana: Un análisis bibliométrico desde la equidad educativa*. Corporación Universitaria Minuto de Dios – UNIMINUTO. <https://repository.uniminuto.edu/items/01c87ca8-165a-4286-98e5-ac5b7943f894/full>
- Stake, R. E. (2006). *Multiple case study analysis*. The Guilford Press.
- Usma, J. (2017). *Reflexiones sobre la política de bilingüismo en Colombia: Desafíos y oportunidades*. Universidad de los Andes.
- Xhomaqi, B., Todd, A., Boivin, P., Ramírez, J. B., Surian, A., Markauskaite, L., & Detienne, L. (2019). *21st-century learning environments: LLLP position paper*.
- Yin, R. K. (2018). *Case study research and applications: Design and methods (6th ed.)*. SAGE Publications. <https://doi.org/10.4135/9781529737439>